



**Kode der Ausschreibung**  
**AOV/SUA-SF 025/2016**

**WERTSTOFF- UND**  
**GETRENNTSAMMLUNGSDIENST**  
**SOWIE DEN TRANSPORTDIENS VON**  
**ABFÄLLEN**

**Erkennungskode CIG: 689185175B**

**Codice gara**  
**AOV/SUA-SF 025/2016**

**RACCOLTA RIFIUTI RICICLABILI E**  
**DIFFERENZIATA**  
**NONCHE' SERVIZIO DI TRASPORTO DI**  
**RIFIUTI**

**Codice CIG: 689185175B**

**Klarstellung 02**

a) Bezüglich vorläufiger Kautions wird um Bestätigung ersucht, dass diese nicht geschuldet ist, falls der Bieter im Besitz der Zertifizierung ISO 9001:2008 ist und dass folglich ausreichend ist, wenn in das Portal die im Art. 93 Abs. 8 GvD 50/2016 vorgesehene Erklärung eingefügt wird.

b) In Bezug auf den Fuhrpark und vorausgeschickt, dass der Schreibende beabsichtigt, für die Ausführung der Dienstleistung neue Fahrzeuge zu kaufen wird Folgendes gefragt:  
Ist es ausreichend, nur die entsprechenden technischen Datenblätter des Herstellers einzufügen, welche die Voraussetzungen des Punktes 4.3.2 der Mindestumweltkriterien (CAM) beweisen, da die Fahrzeugscheine noch nicht zur Verfügung stehen?

c) Es wird zudem um Bestätigung ersucht, dass, wie auf Seite 32 des technischen Leistungsverzeichnisses vorgesehen ist, das beauftragte Unternehmen ab dem Zeitpunkt der definitiven Zuschlagserteilung sechs Monate Zeit hat, die Fahrzeuge anzukaufen und mit dem Dienst zu beginnen.  
In anderen Worten wird gefragt, ob richtig ist, dass der Sammlungsdienst nicht unbedingt vor verstreichen von sechs Monaten ab definitiver Zuschlagserteilung anfangen werden muss.

**Chiarimento 02**

a) In merito alla cauzione provvisoria si chiede conferma che questa non è dovuta se il concorrente è in possesso della certificazione ISO 9001:2008 e che è quindi sufficiente inserire nel portale solo la dichiarazione prevista dall'art. 93 comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016.

b) In riferimento al parco macchine, premesso che la scrivente intende acquistare veicoli nuovi per l'esecuzione del servizio, si chiede se è sufficiente inserire solo le relative schede tecniche del costruttore che comprovano il requisito di cui al punto 4.3.2 dei CAM, in quanto le carte di circolazione non sono ancora disponibili.

c) A tal proposito si chiede anche conferma che come previsto a pag. 32 del Capitolato tecnico la ditta aggiudicataria ha sei mesi di tempo dal momento dell'aggiudicazione definitiva per acquistare i mezzi nuovi ed iniziare il servizio. In altre parole si chiede se è giusto affermare che il servizio di raccolta non deve obbligatoriamente iniziare prima che siano trascorsi sei mesi dall'aggiudicazione definitiva.

a) Es wird bestätigt, dass, wenn ein Bieter im Besitz der Zertifizierung ISO 9001:2008 ist, dieser von der Pflicht zur Abgabe einer Kautions befreit ist.  
In diesem Fall muss das Unternehmen trotzdem die Erklärung laut Art. 93 Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016 beilegen.

a) Si conferma che in caso di possesso della certificazione ISO 9001:2008 non è dovuta la garanzia provvisoria. E' necessario tuttavia allegare la dichiarazione di impegno ex art. 93, comma 8 D.Lgs. 50/2016



b) Ja, in diesem Fall ist es genügend, nur die technischen Datenblätter des Herstellers beizulegen. Der Fahrzeugschein muss in Fase der Ausführung, bei Kauf der Fahrzeuge ausgehändigt werden.

c) Der Dienst muss kurz nach der definitiven Zuschlagserteilung, am Tag, der im Vertrag genau festgelegt wird, begonnen werden (siehe Erklärung bb) Anlage A1): Das mit der Dienstleistung beauftragte Sammelunternehmen hat ab dem Zeitpunkt des definitiven Zuschlages 6 (sechs) Monate Zeit, um die Fahrzeuge gemäß der für den Wettbewerb hinterlegten technischen Dokumentation anzukaufen und mit der Dienstleistung zu beginnen.

b) Si, in tale ipotesi e' sufficiente la scheda tecnica. La carta di circolazione andrà esibita al momento dell'acquisto, in corso di esecuzione dell'appalto

c) Il servizio deve iniziare poco dopo l'aggiudicazione definitiva, nella data esatta che verra' prestabilita nel contratto (vedi dichiarazione bb) allegato A1) . La ditta di raccolta incaricata del servizio avra' 6 (sei) mesi di tempo a partire dal momento dell'aggiudicazione definitiva della gara per acquistare gli automezzi secondo la documentazione tecnica presentata per la gara.